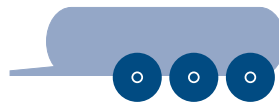




System til kontrol af dæktryk

Fejlliste

gigital



Indholdsfortegnelse

Digital kontrol Software 2.6.10.6	4 – 9
Digital kontrol Software 2.6.11.2 en 2.6.11.3	10 – 20
Testinstruktion	21 – 25

Nr.	Visning på betjeningspanel	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlfhjælpning
-	F VA D-Ports ¹⁾	Modulet til kobling af magnetventilerne i ESV FA melder ikke på den korrekte adresse	Adresse 066d	Adresse 066d	Modulet til kobling af magnetventiler i ESV FA er defekt	ESV FA sendes til reparation eller udskiftes
-	F VA AD-Ports ¹⁾	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV FA melder ikke på den korrekte adresse	Adresse 146d	Adresse 146d	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV FA er defekt	ESV FA sendes til reparation eller udskiftes
E24	F VA Istwert ¹⁾	Tomgangsværdi fra dæktryksføler i ESV FA ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28. Diagnoseskærm viser ikke den korrekte værdi i linje FA og spalte FV. Dæktrykføler i ESV FA er defekt	ESV FA sendes til reparation eller udskiftes
E24	F VA Sollwert ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for nominel værdi i ESV FA ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28. Diagnoseskærm viser ikke den korrekte værdi i linje FA og spalte KV. Trykføler for nominel værdi i ESV FA er defekt	ESV FA sendes til reparation eller udskiftes
E24	F VA Sensoren ¹⁾	Tomgangsværdier fra trykføler for nominel værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV FA ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28. (1) Trykføler for nominel værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV FA er defekte, eller signalforbindelsen beskadiget	(1) ESV FA sendes til reparation eller udskiftes
-	F HA D-Ports ¹⁾	Modulet til kobling af magnetventilerne i ESV BA melder ikke på den korrekte adresse	Adresse 068d	Adresse 068d	Modulet til kobling af magnetventiler i ESV BA er defekt	ESV BA sendes til reparation eller udskiftes
-	F HA AD-Ports ¹⁾	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV BA melder ikke på den korrekte adresse	Adresse 148d	Adresse 148d	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV BA er defekt	ESV BA sendes til reparation eller udskiftes
E25	F HA Istwert ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for dæk i ESV BA ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier.	

					<p>Korrekte værdier er 26...28.</p> <p>Diagnoseskærm viser ikke den korrekte værdi i linje BA og spalte FV. Dæktrykføler i ESV FA er defekt</p>	ESV BA sendes til reparation eller udskiftes
E25	F HA Sollwert ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for nominel værdi i ESV BA ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	<p>→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28.</p> <p>Diagnoseskærm viser ikke den korrekte værdi i linje BA og spalte KV. Trykføler for nominel værdi i ESV BA er defekt</p>	ESV BA sendes til reparation eller udskiftes
E25	F HA Sensoren ¹⁾	Tomgangsværdier fra trykføler for nominel værdi og dæktrykføler i ESV BA ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	<p>→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28.</p> <p>(1) Trykføler for nominel værdi og dæktrykføler i ESV BA er defekte eller signalforbindelsen beskadiget</p>	(1) ESV BA sendes til reparation eller udskiftes
-	F GW D-Ports ¹⁾	Modulet til kobling af magnetventilerne i ESV GV melder ikke på den korrekte adresse	Adresse 070d	Adresse 070d	Modulet til kobling af magnetventiler i ESV GV er defekt	ESV GV sendes til reparation eller udskiftes
-	F GW AD-Ports ¹⁾	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV GV melder ikke på den korrekte adresse	Adresse 150d	Adresse 150d	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV GV er defekt	ESV GV sendes til reparation eller udskiftes
E26	F GW Istwert ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for dæk i ESV GV ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	<p>→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28.</p> <p>Diagnoseskærm viser ikke den korrekte værdi i linje GV og spalte FV. Dæktrykføler i ESV GV er defekt</p>	ESV GV sendes til reparation eller udskiftes
E26	F GW Sollwert ¹⁾	Tomgangsværdi for trykføler for nominel værdi i ESV GV ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	<p>→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28.</p>	

					Diagnoseskærm viser ikke den korrekte værdi i linje GV og spalte KV. Trykføler for nominel værdi i ESV GV er defekt	ESV GV sendes til reparation eller udskiftes
E26	F GW Sensoren ¹⁾	Tomgangsværdier fra trykføler for nominel værdi og dæktrykføler i ESV GV ligger uden for det tilladte område	20 digits	32 digits	→ Åbn diagnoseskærm, kontrollér sensorværdier. Korrekte værdier er 26...28. (1) Trykføler for nominel værdi og dæktrykføler i ESV GV er defekte eller signalforbindelsen beskadiget	(1) ESV GV sendes til reparation eller udskiftes
E10 E11 E12	Maximale Regeldauer überschritten! ²⁾	Justeringen af dæktrykket varer længere end den maksimalt tilladte varighed (t_{\max} : 20 min)	-	t_{\max}	(1) Manglende luftforsyning fra DTKS, da flowmængden fra trykluftbremseanlægget er for lavt eller den ekstra kompressor er defekt/frakoblet (2) Utæthed ved den roterende gennemføring/arbejdsledningen medfører øget luftbehov ved justeringen	(1) Traktorens motor skal have mindst det halve, nominelle omdrejningstal, når dækkene pumpes op for at kunne opnå en praktisk anvendelig oppumpningstid. Tænd den ekstra kompressor. (2) Kontrollér roterende gennemføring/arbejdsledning for utæthed, benyt evt. lækdetektor
-	FEHLER StGrmaxVA	Korrigerende variabel (rød tilslutning) i ESV FA er min. 0,2 bar over det maksimalt tilladte dæktryk (p_{\max} : 2,5 bar)	-	$p_{\max} + 0,2$ bar	(1) Udluftningen til styreluft i ESV FA er tilstoppet. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes (2) Magnetventil 3 (KV ned/SET-) kobler ikke korrekt. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes	(1) Kontrollér styreluft i ESV FA for blokeringer, fjernes om nødvendigt (2) Indstil FA til vejkørsel, og sænk den nominelle værdi med minus-knappen. Sørg samtidig for stødvis udluftning af styreluft i ESV FA. Hvis det ikke er muligt med stødvis udluftning, skal ESV FA sendes til reparation eller udskiftes
-	FEHLER StGrmaxHA	Korrigerende variabel (rød tilslutning) i ESV BA er min. 0,2 bar over det maksimalt tilladte dæktryk (p_{\max} : 2,5 bar)	-	$p_{\max} + 0,2$ bar	(1) Udluftningen til styreluft i ESV BA er tilstoppet. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes (2) Magnetventil 3 (KV ned/SET-) kobler ikke korrekt. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes	(1) Kontrollér styreluft i ESV BA for blokeringer, fjernes om nødvendigt (2) Indstil FA til vejkørsel, og sænk den nominelle værdi med minus-knappen. Sørg samtidig for stødvis






					sænkes	udluftning af styreluft i ESV BA. Hvis det ikke er muligt med stødvis udluftning, skal ESV BA sendes til reparation eller udskiftes
-	FEHLER StGrmaxGW	Korrigerende variabel (rød tilslutning) i ESV GV er min. 0,2 bar over det maksimalt tilladte dæktryk (p_{\max} : 4,2 bar)	-	$p_{\max} + 0,2$ bar	(1) Udluftningen til styreluft i ESV GV er tilstoppet. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes (2) Magnetventil 3 (KV ned/SET-) kobler ikke korrekt. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes	(1) Kontrollér styreluft i ESV GV for blokeringer, fjernes om nødvendigt (2) Indstil GV til vejkørsel, og sænk den nominelle værdi med minus-knappen. Sørg samtidig for stødvis udluftning af styreluft i ESV GV. Hvis det ikke er muligt med stødvis udluftning, skal ESV GV sendes til reparation eller udskiftes
E5 E6 E8	HI ³⁾	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV er min. 0,3 bar over det maksimalt tilladte dæktryk (p_{\max} : 2,5/4,2 bar)	-	$p_{\max} + 0,3$ bar	(1) Dæktryk for højt, efter at dækket er blevet opvarmet yderligere pga. for voldsom rulning på trods af højt dæktryk	(1) Reducér hastigheden eller hjulbelastningen – dækket er måske allerede overbelastet!
E5 E6 E8	LO ³⁾	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV er min. 0,15 bar under det minimalt tilladte dæktryk (p_{\min} : 0,5/1,0 bar)	$p_{\min} - 0,15$ bar	-	(1) Dæktryk er for lavt pga. utæthed/beskadigelse af dækket (2) Dæktrykket er for lavt, efter at dækket er afkølet efter intensivt arbejde med lavt dæktryk <i>→ Fyld trykluftbremsen op til frakoblingstrykket, sluk for motoren, tilkobl tændingen, indstil akslen til fyldning, og lyt efter lufttab</i> (3) Utæthed/beskadigelse af arbejdsledningen mellem ESV og hjulene. Derfor er trykmåling ikke mulig (4) Utæthed/beskadigelse af den gule måleledning mellem ESV og	(1) Kontrollér dæk for utætheder/beskadigelse (2) Efter intensivt arbejde med lavt dæktryk skal dæktrykket øges med 0,3 bar, før maskinen parkeres (3) Kontrollér arbejdsledning for synlige skader. Kontrollér, at alle stikforbindelser er fast tilsluttet, tilslut om nødvendigt igen. Kontrollér roterende gennemføring for utæthed, benyt evt. lækdetektor. (4) Kontrollér måleledning for synlige skader. Kontrollér, at alle







					<p>måletilslutningen. Derfor er trykmåling ikke mulig</p> <p>(5) Andre aksler er berørte: manglende luftforsyning fra DTKS, da forrådstrykket i trykluftbremseanlægget er under 6,5 bar</p>	<p>stikforbindelser er fast tilsluttet, tilslut om nødvendigt igen.</p> <p>(5) Hold øje med frakoblingstrykket i trykluftbremseanlægget – skal være mindst 6,8 bar</p>
	Druckaufbau StGr³⁾	Korrigerende variabel (rød tilslutning) i ESV er mindst 0,2 bar, selvom dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	<p>(1) Udluftningen til styreluft i ESV er tilstoppet. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes efter justeringen af dæktrykket</p> <p>(2) Magnetventil 3 (KV ned/SET-) kobler ikke korrekt. Den korrigerende variabel kan derfor ikke sænkes efter justeringen af dæktrykket</p> <p>(3) Magnetventil 2 (KV op/SET+) tætnes ikke korrekt, så der fortsat strømmer luft ind i ESV'ens korrigerende værdiområde, selv efter at dæktryksjusteringen er afsluttet</p>	<p>(1) Kontrollér styreluft i ESV for blokeringer, fjernes om nødvendigt</p> <p>(2) Indstil akslen til vejkørsel og sænk den nominelle værdi med minus-knappen. Sørg samtidig for stødvis udluftning af styreluft i ESV. Hvis det ikke er muligt med stødvis udluftning, skal ESV sendes til reparation eller udskiftes</p> <p>(3) Fyld trykluftbremse op til frakoblingstrykket, sluk motor, sluk RDRA fuldstændigt via hovedafbryder, og lyt efter utætheder ved styreluftudluftningen i ESV. Hvis utætheder kan høres, skal ESV sendes til reparation eller udskiftes</p>
E17 E18 E19	Luftverlust³⁾	Dæktryk (gul tilslutning) i ESV er mindst 0,2 bar, selvom dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	<p>➔ <i>Gentag dæktryksjusteringen, træk en tynd, blå styreledning ud direkte ved hjulventilen i fælgen, og observer situationen.</i></p> <p>(1) Hjulventilerne lukker stadig væk ikke, efter at styreledningen er trukket ud: Hjulventilen er defekt eller blokeret af et fremmedlegeme. Derfor er der stadig tryk på arbejdsledningen/måleledningen</p>	<p>(1) Støt hjulet, afmontér hjulventilen, rens hjulventilen, udskift om nødvendigt</p>





					(2) Hjulventilerne lukker straks efter, at styreledningen er trukket ud: Hjulventil er i orden. Blokering/beskadigelse/ukorrekt tilkobling af styreledning forhindrer hjulventilerne i hjulene i at lukke efter udført dæktryksjustering, og der er derfor stadig tryk på arbejdsledningen/måleledningen	(2) Kontrollér styreledning for knæk/beskadigelser/ukorrekt tilkobling, udskiftes evt. eller tilsluttes korrekt (se positionsplan) Kontrollér roterende gennemføring for korrekt position/slid/utætheder.
--	--	--	--	--	--	---





- ¹⁾ Fejlmeddelelsen vises kun under systemstart (efter betjening af hovedafbryderen eller efter tilkobling af strømforsyning/tænding). Hvis meddelelsen vises under drift, er dette en tydeligt henvisning til, at der har været en kort spændingsafbrydelse, umiddelbart før fejlmeddelelsen opstår – i dette tilfælde er det vigtigt at kontrollere stabiliteten af strømforsyningen (god kontakt til 12 V og jord, andre forbrugere på samme sikring osv.)!
- ²⁾ Det fremgår ikke, hvilken aksel der har udløst fejlen. Lækager ved de enkelte aksler skal, hvis de ikke kan høres/ses, findes ved hjælp af kontrolprocesser af de enkelte aksler.
- ³⁾ Fejlmeddelelsen vises i den aksels displaylinje, som har udløst fejlen, dvs. fejl på forakslen (FA) vises i linjen med forakslen. Der kan vises flere fejl på samme tid.



AD-port	Analog digital indgang (på modulet til aflæsning af trykfølere i den elektroniske styreventil ESV)
BAR	Trykenhed bar, visning af sensorens konverterede råværdi på diagnoseskærmen
CTIS	Central Tire Inflation System (engelsk benævnelse for dæktrykkontrolsystem)
D-port	Digital udgang (på modulet til kobling af magnetventiler i den elektroniske styreventil (ESV))
ESV	Elektronisk styreventil
evt.	eventuelt
FV	Faktisk værdi af dæktrykket (under justering af dæktryk, gul tilslutning i ESV)
GV	Gyllevogn (også anhænger)
BA	Bagaksel
DTKS	Dæktrykkontrolsystem
KV	Korrigerende variabel (nominel værdi for dæktryk under justering af dæktryk, rød tilslutning i ESV)
FA	Foraksel



Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlfhjælpning
	A01	Sensor SET ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for nominel værdi i ESV FA ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>→ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi SET i linje FA. Korrekt værdi er 26...28 counts.</p> <p>Trykføler for nominel værdi i ESV FA er defekt</p>	Send ESV FA til servicering, eller udskift.
	A02	Sensor TIRE ¹⁾	Tomgangsværdi fra dæktrykføler i ESV FA ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>→ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi TIRE i linje FA. Korrekt værdi er 26...28 counts.</p> <p>a) Forsyning systemtryk (4 mm, sort) til ESV FA til måletilslutning (gul) i ESV FA er tilsluttet. b) Dæktrykføler i ESV FA er defekt.</p>	<p>a) Tilslut forsyning systemtryk til ESV FA til sort tilslutning i ESV FA. b) Send ESV FA til servicering, eller udskift.</p>
	A03	Sensors/Pwr ¹⁾	Tomgangsværdier fra trykføler for nominel værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV FA ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>→ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi SET og TIRE i linje FA. Korrekte værdier er 26...28.</p> <p>Trykføler for nominel værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV FA er defekte eller signalforbindelsen beskadiget.</p>	Send ESV FA til servicering, eller udskift.
	A04	Chip ADC ¹⁾	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV FA melder ikke på den korrekte adresse			Modulet til udlæsning af trykfølerne i ESV FA er defekt	Send ESV FA til servicering, eller udskift.
	A05	Chip I/O ¹⁾	Modulet til kobling af magnetventilerne i ESV FA melder ikke på den korrekte adresse			Modulet til kobling af magnetventiler i ESV FA er defekt	Send ESV FA til servicering, eller udskift.



Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlfhjælpning
	A06	Sensor SET ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for nominal værdi i ESV BA ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>➔ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi SET i linje BA. Korrekt værdi er 26...28 counts.</p> <p>Trykføler for nominal værdi i ESV BA er defekt</p>	Send ESV BA til servicering, eller udskift.
	A07	Sensor TIRE ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for dæk i ESV BA ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>➔ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi TIRE i linje BA. Korrekt værdi er 26...28 counts.</p> <p>a) Forsyning systemtryk (4 mm, sort) til ESV BA til måletilslutning (gul) i ESV BA er tilsluttet. b) Dæktrykføler i ESV BA er defekt.</p>	<p>a) Tilslut forsyning systemtryk til ESV BA til sort tilslutning i ESV BA. b) Send ESV BA til servicering, eller udskift.</p>
	A08	Sensors/Pwr ¹⁾	Tomgangsværdier fra trykføler for nominal værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV BA ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>➔ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi SET og TIRE i linje BA. Korrekte værdier er 26...28.</p> <p>Trykføler for nominal værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV BA er defekte eller signalforbindelsen beskadiget.</p>	Send ESV BA til servicering, eller udskift.
	A09	Chip ADC ¹⁾	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV BA melder ikke på den korrekte adresse			Modulet til udlæsning af trykfølerne i ESV BA er defekt	Send ESV BA til servicering, eller udskift.
	A10	Chip I/O ¹⁾	Modulet til kobling af magnetventilerne i ESV BA melder ikke på den korrekte adresse			Modulet til kobling af magnetventiler i ESV BA er defekt	Send ESV BA til servicering, eller udskift.
	A11	Sensor SET ¹⁾	Tomgangsværdi for trykføler for nominal værdi i ESV GV ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>➔ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi SET i linje GV. Korrekt værdi er 26...28 counts.</p> <p>Trykføler for nominal værdi i ESV GV er defekt</p>	Send ESV GV til servicering, eller udskift.


Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlfhjælpning
	A12	Sensor TIRE ¹⁾	Tomgangsværdi fra trykføler for dæk i ESV GV ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>➔ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi TIRE i linje GV. Korrekt værdi er 26...28 counts.</p> <p>a) Forsyning systemtryk (4 mm, sort) til ESV GV til måletilslutning (gul) i ESV GV er tilsluttet. b) Dæktrykføler i ESV GV er defekt.</p>	<p>a) Tilslut forsyning systemtryk til ESV GV til sort tilslutning i ESV GV. b) Send ESV GV til servicering, eller udskift.</p>
	A13	Sensors/Pwr ¹⁾	Tomgangsværdier fra trykføler for nominel værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV GV ligger uden for det tilladte område	15 counts	32 counts	<p>➔ Åbn servicemenu, og vis råværdier. Kontrollér sensorværdi SET og TIRE i linje GV. Korrekte værdier er 26...28.</p> <p>Trykføler for nominel værdi <u>og</u> dæktrykføler i ESV GV er defekte eller signalforbindelsen beskadiget.</p>	Send ESV GV til servicering, eller udskift.
	A14	Chip ADC ¹⁾	Modulet til udlæsning af trykfølere i ESV GV melder ikke på den korrekte adresse			Modulet til udlæsning af trykfølerne i ESV GV er defekt	Send ESV GV til servicering, eller udskift.
	A15	Chip I/O ¹⁾	Modulet til kobling af magnetventilerne i ESV GV melder ikke på den korrekte adresse			Modulet til kobling af magnetventiler i ESV GV er defekt	Send ESV GV til servicering, eller udskift.
-	A16	Adj.Time >30 min ²⁾	Justeringen af dæktrykket varer længere end den maksimalt tilladte varighed (t_{max} : 30 min)	-	30 min	<p>[1] Manglende luftforsyning fra CTIS, da flowmængden fra trykluftbremseanlægget er for lavt, eller den ekstra kompressor er defekt/frakoblet.</p> <p>[2] Utæthed ved den roterende gennemføring/arbejdsledningen medfører øget luftbehov ved justeringen.</p>	<p>[1] Traktorens motor skal have mindst ¼ af det nominelle omdrejningstal, når dækkene pumpes op for at kunne opnå en praktisk anvendelig oppumpningstid. Tænd den ekstra kompressor.</p> <p>[2] Kontrollér roterende gennemføring/arbejdsledning (14 mm blå) for utæthed, benyt evt. lækdetektor</p>


Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlafhjælpning
	A17	SET >2,7 bar ³⁾	Korrigerende variabel (rød tilslutning) i ESV FA er min. 0,2 bar over det maksimalt tilladte dæktryk (p_{\max} : 2,5 bar)	-	2,5 + 0,2 bar	[1] Blokering af udluftning i ESV FA i systemets trykkredsløb [2] Defekt magnetventil i ESV FA	[1] Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV FA for blokering, afhjælp om nødvendigt. [2] Send ESV FA til servicering, eller udskift.
	A18	SET >2,7 bar ³⁾	Korrigerende variabel (rød tilslutning) i ESV BA er min. 0,2 bar over det maksimalt tilladte dæktryk (p_{\max} : 2,5 bar)	-	2,5 + 0,2 bar	[1] Blokering af udluftning i ESV BA i systemtrykkredsløbet [2] Defekt magnetventil i ESV BA	[1] Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV BA for blokering, afhjælp om nødvendigt. [2] Send ESV BA til servicering, eller udskift.
	A19	SET >4,5 bar ³⁾	Korrigerende værdi (rød tilslutning) i ESV GV er min. 0,3 bar over det maksimalt tilladte dæktryk (p_{\max} : 4,2 bar)	-	4,2 + 0,3 bar	[1] Blokering af udluftning i ESV GV i systemtrykkredsløbet [2] Defekt magnetventil i ESV GV	[1] Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV GV for blokering, afhjælp om nødvendigt. [2] Send ESV GV til servicering, eller udskift.
	A20	SET >0 bar ³⁾	Korrigerende værdi (rød tilslutning) i ESV FA er mindst 0,2 bar, selvom dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	[1] Blokering af udluftning i ESV FA i systemets trykkredsløb [2] Defekt magnetventil i ESV FA	[1] Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV FA for blokering, afhjælp om nødvendigt. [2] Send ESV FA til servicering, eller udskift.
	A21	SET >0 bar ³⁾	Korrigerende værdi (rød tilslutning) i ESV BA er mindst 0,2 bar, selvom dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	[1] Blokering af udluftning i ESV BA i systemtrykkredsløbet [2] Defekt magnetventil i ESV BA	[1] Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV BA for blokering, afhjælp om nødvendigt. [2] Send ESV BA til servicering, eller udskift.
	A22	SET >0 bar ³⁾	Korrigerende værdi (rød tilslutning) i ESV GV er mindst 0,2 bar, selvom dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	[1] Blokering af udluftning i ESV GV i systemtrykkredsløbet [2] Defekt magnetventil i ESV GV	[1] Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV GV for blokering, afhjælp om nødvendigt. [2] Send ESV GV til servicering, eller udskift.


Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlfhjælpning
	A23	TIRE >0 bar ³)	Dæktryk (gul tilslutning) i ESV FA er mindst 0,2 bar, selvom FA-dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	<p>➔ <i>Gentag dæktryksjusteringen på FA. Så snart fejlen opstår, trækkes en tynd, blå styreledning (4 mm, blå) direkte ved hjulventilen i fælgen ud, og observér situationen.</i></p> <p>[1] FA-hjulventilerne <u>lukker straks</u> efter, at styreledningen er trukket ud: Hjulventil er i orden. Blokering/beskadigelse/ukorrekt tilkobling af styreledning forhindrer hjulventilerne i hjulene i at lukke efter udført FA-dæktryksjustering.</p> <p>[2] FA-hjulventil(er) <u>lukker ikke, efter at</u> styreledningen er trukket ud: Hjulventil er defekt eller blokeret af fremmedlegeme.</p>	<p>[1] Kontrollér styreledningen til FA-hjulventilerne for knæk/beskadigelser eller ukorrekt kobling, udskift evt., eller tilslut korrekt. ➔ <i>se positionsplan</i> Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i fordeleren FA for blokering. Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV FA for blokering.</p> <p>[2] Udskift hjulventil(er) FA.</p>
	A24	TIRE >0 bar ³)	Dæktryk (gul tilslutning) i ESV BA er mindst 0,2 bar, selvom BA-dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	<p>➔ <i>Gentag dæktryksjusteringen på BA. Så snart fejlen opstår, trækkes en tynd, blå styreledning (4 mm, blå) direkte ved hjulventilen i fælgen ud, og observér situationen.</i></p> <p>[1] BA-hjulventilerne <u>lukker straks</u> efter, at styreledningen er trukket ud: Hjulventil er i orden. Blokering/beskadigelse/ukorrekt tilkobling af styreledning forhindrer hjulventilerne i hjulene i at lukke efter udført BA-dæktryksjustering.</p> <p>[2] BA-hjulventil(er) <u>lukker ikke, efter at</u> styreledningen er trukket ud: Hjulventil er defekt eller blokeret af fremmedlegeme.</p>	<p>[1] Kontrollér styreledningen til BA-hjulventilerne for knæk/beskadigelser eller ukorrekt kobling, udskift evt., eller tilslut korrekt. ➔ <i>se positionsplan</i> Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV BA for blokering.</p> <p>[2] Udskift hjulventil(er) FA.</p>

Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlfhjælpning
	A25	TIRE >0 bar ³⁾	Dæktryk (gul tilslutning) i ESV GV er mindst 0,2 bar, selvom GV-dæktrykket pt. ikke justeres - det burde kun være 0,0 bar	0,2 bar	-	<p>➔ <i>Gentag dæktryksjusteringen på GV. Så snart fejlen opstår, trækkes en tynd, blå styreledning (4 mm, blå) direkte ved hjulventilen i fælgen ud, og observer situationen.</i></p> <p>[1] GV-hjulventilerne <u>lukker straks</u> efter, at styreledningen er trukket ud: Hjulventil er i orden. Blokering/beskadigelse/ukorrekt tilkobling af styreledning forhindrer hjulventilerne i hjulene i at lukke efter udført GV-dæktryksjustering.</p> <p>[2] GV-hjulventil(er) <u>lukker ikke, efter at styreledningen er trukket ud</u>: Hjulventil er defekt eller blokeret af fremmedlegeme.</p>	<p>[1] Kontrollér styreledningen til GV-hjulventilerne for knæk/beskadigelser eller ukorrekt kobling, udskift evt., eller tilslut korrekt. ➔ <i>se positionsplan</i> Kontrollér udluftningsslange (6 mm, sort) i ESV GV for blokering.</p> <p>[2] Udskift hjulventil(er) GV.</p>
	-	HI ³⁾	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV FA er min. 0,3 bar over det maksimalt tilladte dæktryk på FA (p _{max} : 2,5 bar)	-	2,5 + 0,3 bar	<p>➔ <i>Kontrollér dæktryk FA manuelt (dæktryksmåler)</i></p> <p>[1] Dæktryk ≤2,5 bar: FA-hjulventiler åbner ikke, når dæktrykket skal måles tæt på 2,5 bar.</p> <p>[2] Dæktryk >2,5 bar: Dæktryk for højt, da dækkene er blevet opvarmet ved for stærk rulning.</p>	<p>[1] Kontrollér styreledningens tryk (4 mm, blå) på FA-hjulventilernes styretilslutning (min. 1,5 bar). Ved et styretryk på <1,5 bar på hjulventilen VA skal styreledningen til ESV FA spores og kontrolleres for utætheder. Kontrollér roterende gennemføringer FA for utætheder.</p> <p>[2] Reducér hastigheden eller hjulbelastningen – dækket er måske allerede overbelastet!</p>

Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlafhjælpning
	-	HI ³⁾	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV BA er min. 0,3 bar over det maksimalt tilladte dæktryk på BA (p _{max} : 2,5 bar)	-	2,5 + 0,3 bar	<p>➔ <i>Kontrollér dæktryk BA manuelt (dæktryksmåler)</i></p> <p>[1] Dæktryk ≤2,5 bar: BA-hjulventiler åbner ikke, når dæktrykket skal måles tæt på 2,5 bar.</p> <p>[2] Dæktryk >2,5 bar: Dæktryk for højt, da dækkene er blevet opvarmet ved for stærk rulning.</p>	<p>[1] Kontrollér styreledningens tryk (4 mm, blå) på BA-hjulventilernes styretilslutning (min. 1,5 bar). Ved et styretryk på <1,5 bar på BA-hjulventilen skal styreledningen til ESV BA spores og kontrolleres for utætheder. Kontrollér roterende gennemføringer BA for utætheder.</p> <p>[2] Reducér hastigheden eller hjulbelastningen – dækket er måske allerede overbelastet!</p>
	-	HI ³⁾	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV GV er min. 0,3 bar over det maksimalt tilladte dæktryk på GV (p _{max} : 4,2 bar)	-	4,2 + 0,3 bar	<p>➔ <i>Kontrollér dæktryk GV manuelt (dæktryksmåler)</i></p> <p>[1] Dæktryk ≤4,2 bar: GV-hjulventiler åbner ikke, når dæktrykket skal måles tæt på 4,2 bar.</p> <p>[2] Dæktryk >4,2 bar: Dæktryk for højt, da dækkene er blevet opvarmet ved for stærk rulning.</p>	<p>[1] Kontrollér styreledningens tryk (4 mm, blå) på GV-hjulventilernes styretilslutning (min. 1,5 bar). Ved et styretryk på <1,5 bar på GV-hjulventilen skal styreledningen til ESV GV spores og kontrolleres for utætheder. Kontrollér roterende gennemføringer GV for utætheder.</p> <p>[2] Reducér hastigheden eller hjulbelastningen – dækket er måske allerede overbelastet!</p>

Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlafhjælpning
	-	LO ³	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV FA er min. 0,15 bar over det minimalt tilladte dæktryk på FA (p _{max} : 0,5 bar)	0,5 - 0,15 bar	-	<p>[1] BA også „LO“: manglende luftforsyning fra CTIS, eller ESV på FA.</p> <p>→ Fyld trykluftbremsen op til frakoblingstrykket, sluk for motoren, tilkobl tændingen, indstil FA til fyldning og lyt efter lufttab.</p> <p>[2] Utæthed/beskadigelse af arbejdsledningen (14 mm, blå) mellem ESV FA og hjulene. Derfor er trykmåling ikke mulig.</p> <p>[3] Utæthed/beskadigelse af måleledning (4 mm, gul) mellem ESV FA og fordelerblokken på FA. Derfor er trykmåling ikke mulig.</p> <p>[4] Dæktryk for lavt, da dækkene efter intensivt arbejde med lavt dæktryk er afkølet efter, at maskinen har stået stille.</p> <p>[5] Dæktryk for lavt pga. utæthed i hjulventilerne på FA.</p> <p>[6] Dæktryk er for lavt pga. utæthed/beskadigelse af dækket.</p>	<p>[1] Hold øje med frakoblingstrykket i trykluftbremseanlægget – skal være mindst 6,8 bar. Kontrollér ekstra kompressor, tænd evt. Kontrollér forsyning af systemtryk i ESV FA (4 mm sort) for utæthed eller monteringsfejl. Systemtryk skal være 2,5 + 0,2 bar.</p> <p>[2] Kontrollér arbejdsledning for synlige skader. Kontrollér alle stiksamlingernes tilslutning, tilslut om nødvendigt igen. Kontrollér roterende gennemføring for utæthed, benyt evt. lækdetektor.</p> <p>[3] Kontrollér måleledning for synlige skader. Kontrollér alle stiksamlingernes tilslutning, tilslut om nødvendigt igen.</p> <p>[4] Efter intensivt arbejde med lavt dæktryk skal dæktrykket øges med 0,3 bar, før maskinen parkeres.</p> <p>[5] Kontrollér hjulventiler på FA med en lækdetektor for utæthed ved fælghullet. Træk arbejdsledningen (14 mm, blå) ud og kontrollér, om hjulventilen er fuldstændigt lukket.</p> <p>[6] Kontrollér dækkene på FA for utæthed/beskadigelse.</p>

Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlafhjælpning
	-	LO ³	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV BA er min. 0,15 bar over det minimalt tilladte dæktryk på BA (p _{max} : 0,5 bar)	0,5 - 0,15 bar	-	<p>[1] BA viser også „LO“: manglende luftforsyning fra CTIS, eller ESV på BA.</p> <p>→ Fyld trykluftbremsen op til frakoblingstrykket, sluk for motoren, tilkobl tændingen, indstil BA til fyldning og lyt efter lufttab.</p> <p>[2] Utæthed/beskadigelse af arbejdsledningen (14 mm, blå) mellem ESV BA og hjulene. Derfor er trykmåling ikke mulig.</p> <p>[3] Utæthed/beskadigelse af måleledning (4 mm, gul) mellem ESV BA og måletilslutningen på FA. Derfor er trykmåling ikke mulig.</p> <p>[4] Dæktryk for lavt, da dækkene efter intensivt arbejde med lavt dæktryk er afkølet efter, at maskinen har stået stille.</p> <p>[5] Dæktryk for lavt pga. utæthed i hjulventilerne på BA.</p> <p>[6] Dæktryk er for lavt pga. utæthed/beskadigelse af dækket.</p>	<p>[1] Hold øje med frakoblingstrykket i trykluftbremseanlægget – skal være mindst 6,8 bar. Kontrollér ekstra kompressor, tænd evt. Kontrollér forsyning af systemtryk i ESV BA (4 mm sort) for utæthed eller monteringsfejl. Systemtryk skal være 2,5 + 0,2 bar.</p> <p>[2] Kontrollér arbejdsledning for synlige skader. Kontrollér alle stiksamlingernes tilslutning, tilslut om nødvendigt igen. Kontrollér roterende gennemføring for utæthed, benyt evt. lækdetektor.</p> <p>[3] Kontrollér måleledning for synlige skader. Kontrollér alle stiksamlingernes tilslutning, tilslut om nødvendigt igen.</p> <p>[4] Efter intensivt arbejde med lavt dæktryk skal dæktrykket øges med 0,3 bar, før maskinen parkeres.</p> <p>[5] Kontrollér hjulventiler på BA med en lækdetektor for utæthed ved fælghullet. Træk arbejdsledningen (14 mm, blå) ud og kontrollér, om hjulventilen er fuldstændigt lukket.</p> <p>[6] Kontrollér dækkene på BA for utæthed/beskadigelse.</p>

Fejlsted	Nr.	Visning på display	Beskrivelse	Grænse MIN	Grænse MAKS	Årsag(er)	Fejlfhjælpning
	-	LO ³	Dæktrykket (gul tilslutning) i ESV GV er min. 0,15 bar over det minimalt tilladte dæktryk på GV (p _{min} : 1,0 bar)	1,0 - 0,15 bar	-	<p>[1] Manglende luftforsyning fra CTIS, eller ESV GV.</p> <p>→ Fyld trykluftbremsen op til frakoblingstrykket, sluk for motoren, tilkobl tændingen, indstil GV til fyldning, og lyt efter lufttab.</p> <p>[2] Utæthed/beskadigelse af arbejdsledningen (14 mm, blå) mellem ESV GV og hjulene. Derfor er trykmåling ikke mulig.</p> <p>[3] Utæthed/beskadigelse af måleledning (4 mm, gul) mellem ESV GV og måletilslutningen på GV. Derfor er trykmåling ikke mulig.</p> <p>[4] Dæktryk for lavt, da dækkene efter intensivt arbejde med lavt dæktryk er afkølet efter, at maskinen har stået stille.</p> <p>[5] Dæktryk for lavt pga. utæthed i hjulventilerne på GV.</p> <p>[6] Dæktryk er for lavt pga. utæthed/beskadigelse af dækket.</p>	<p>[1] Hold øje med frakoblingstrykket i trykluftbremseanlægget – skal være mindst 6,8 bar. Kontrollér ekstra kompressor, tænd evt. Kontrollér forsyning af systemtryk i ESV GV (4 mm sort) for utæthed eller monteringsfejl. Systemtryk skal være 4,2 + 0,3 bar.</p> <p>[2] Kontrollér arbejdsledning for synlige skader. Kontrollér alle stiksamlingernes tilslutning, tilslut om nødvendigt igen. Kontrollér roterende gennemføring for utæthed, benyt evt. lækdetektor.</p> <p>[3] Kontrollér måleledning for synlige skader. Kontrollér alle stiksamlingernes tilslutning, tilslut om nødvendigt igen.</p> <p>[4] Efter intensivt arbejde med lavt dæktryk skal dæktrykket øges med 0,3 bar, før maskinen parkeres.</p> <p>[5] Kontrollér hjulventiler på GV med en lækdetektor for utæthed ved fælghullet. Træk arbejdsledningen (14 mm, blå) ud og kontrollér, om hjulventilen er fuldstændigt lukket.</p> <p>[6] Kontrollér dækkene på GV for utæthed/beskadigelse.</p>

¹⁾ Fejlmeddelelsen vises kun under systemstart (efter betjening af hovedafbryderen eller efter tilkobling af strømforsyning/tænding).

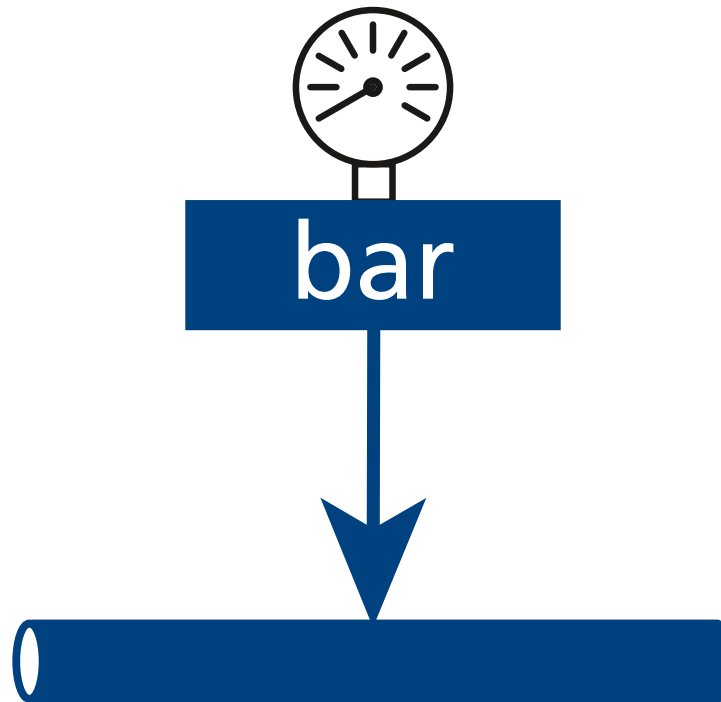
Hvis meddelelsen vises under drift, er dette en tydeligt henvisning til, at der har været en kort spændingsafbrydelse, umiddelbart før fejlmeddelelsen opstår – i dette tilfælde er det vigtigt at kontrollere stabiliteten af strømforsyningen (god kontakt til 12 V og jord, andre forbrugere på samme sikring osv.)!

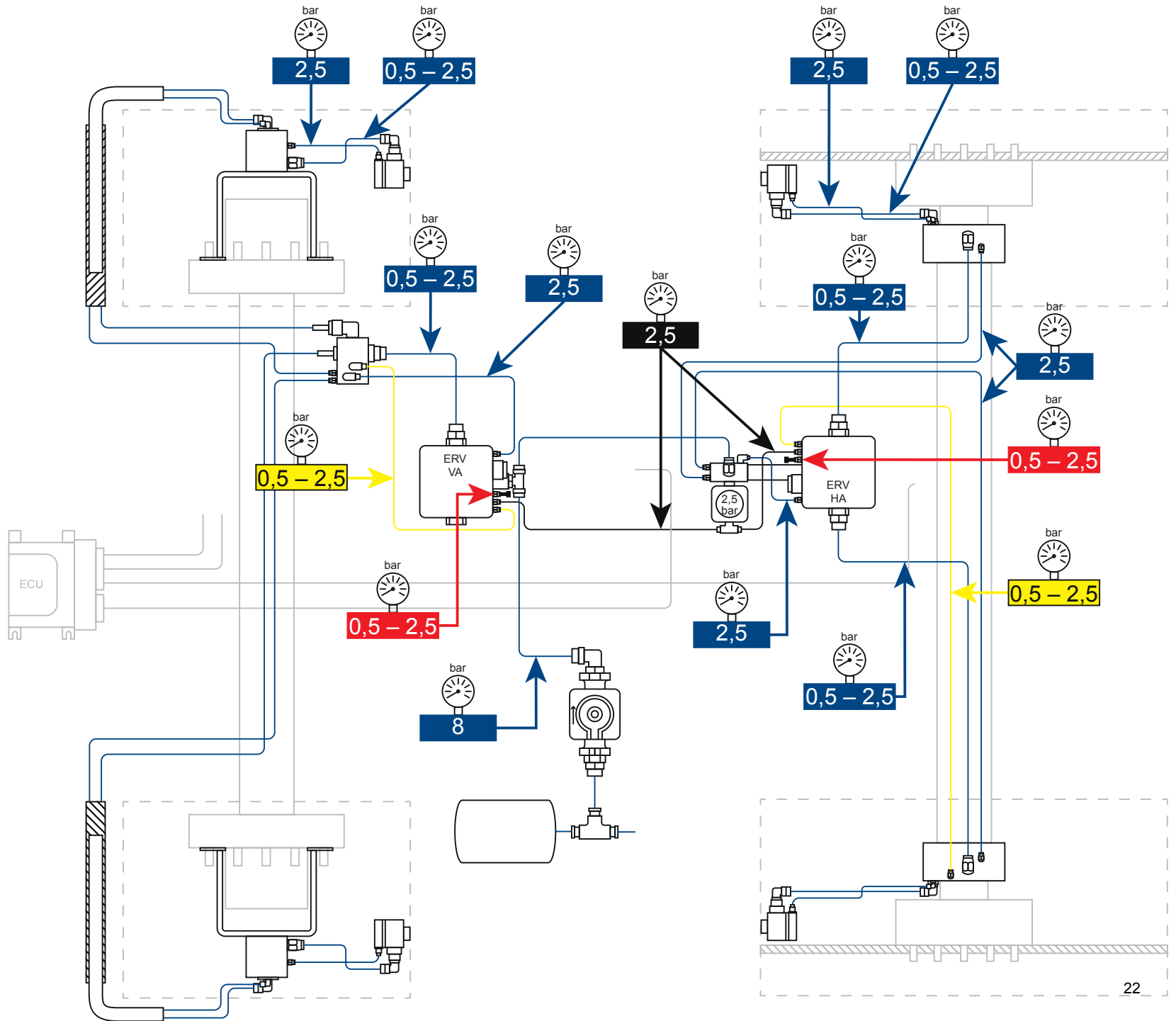
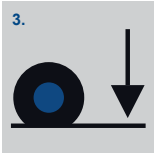
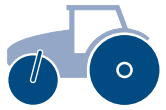
²⁾ Det fremgår ikke, hvilken aksel der har udløst fejlen. Lækager ved de enkelte aksler skal, hvis de ikke kan høres/ses, findes ved hjælp af kontrolprocesser af de enkelte aksler.

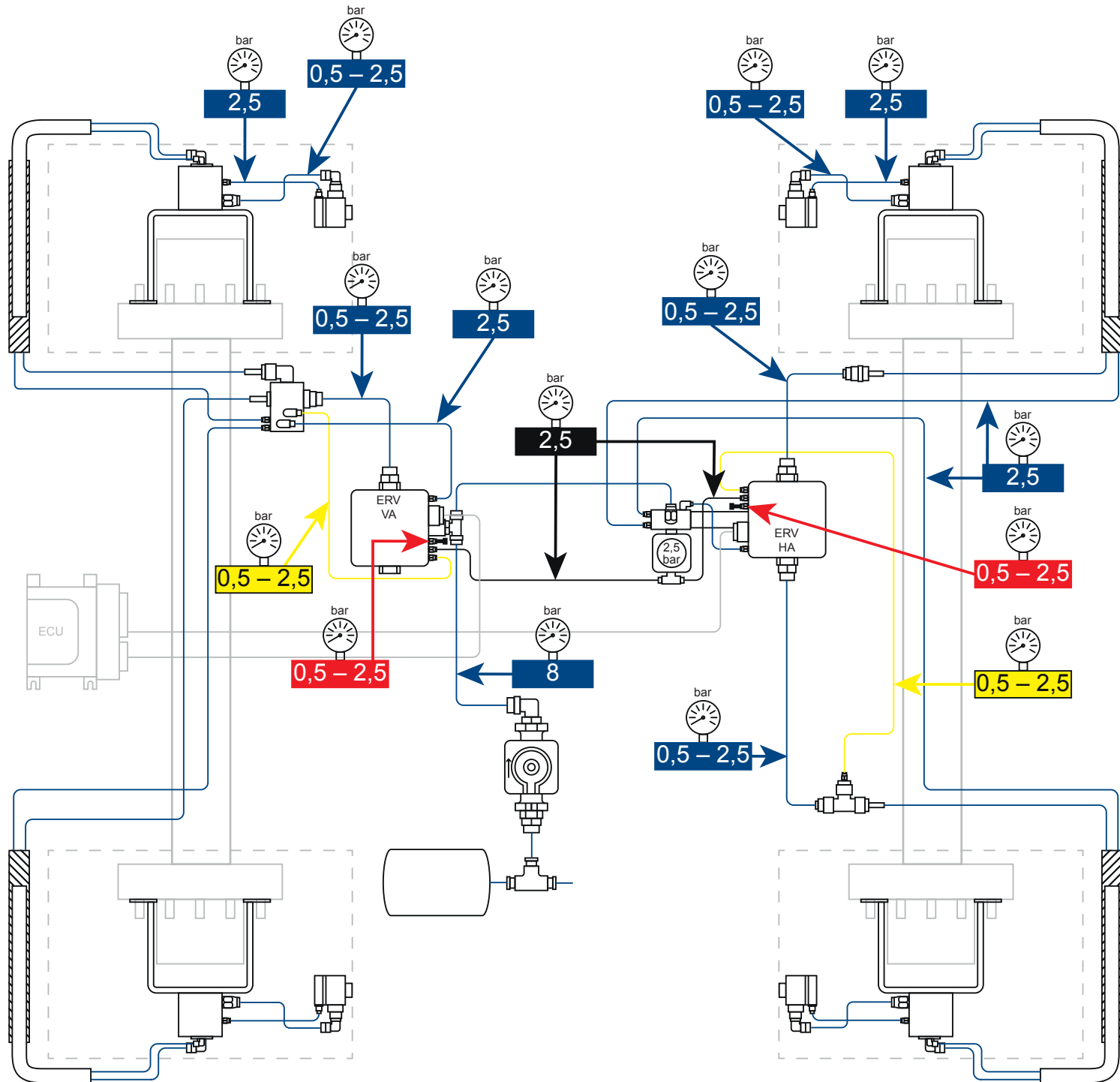
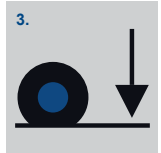
³⁾ Fejlmeddelelsen vises i den aksels displaylinje, som har udløst fejlen, dvs. fejl på forakslen (FA) vises i linjen med forakslen [○●]. Der kan vises flere fejl på samme tid.

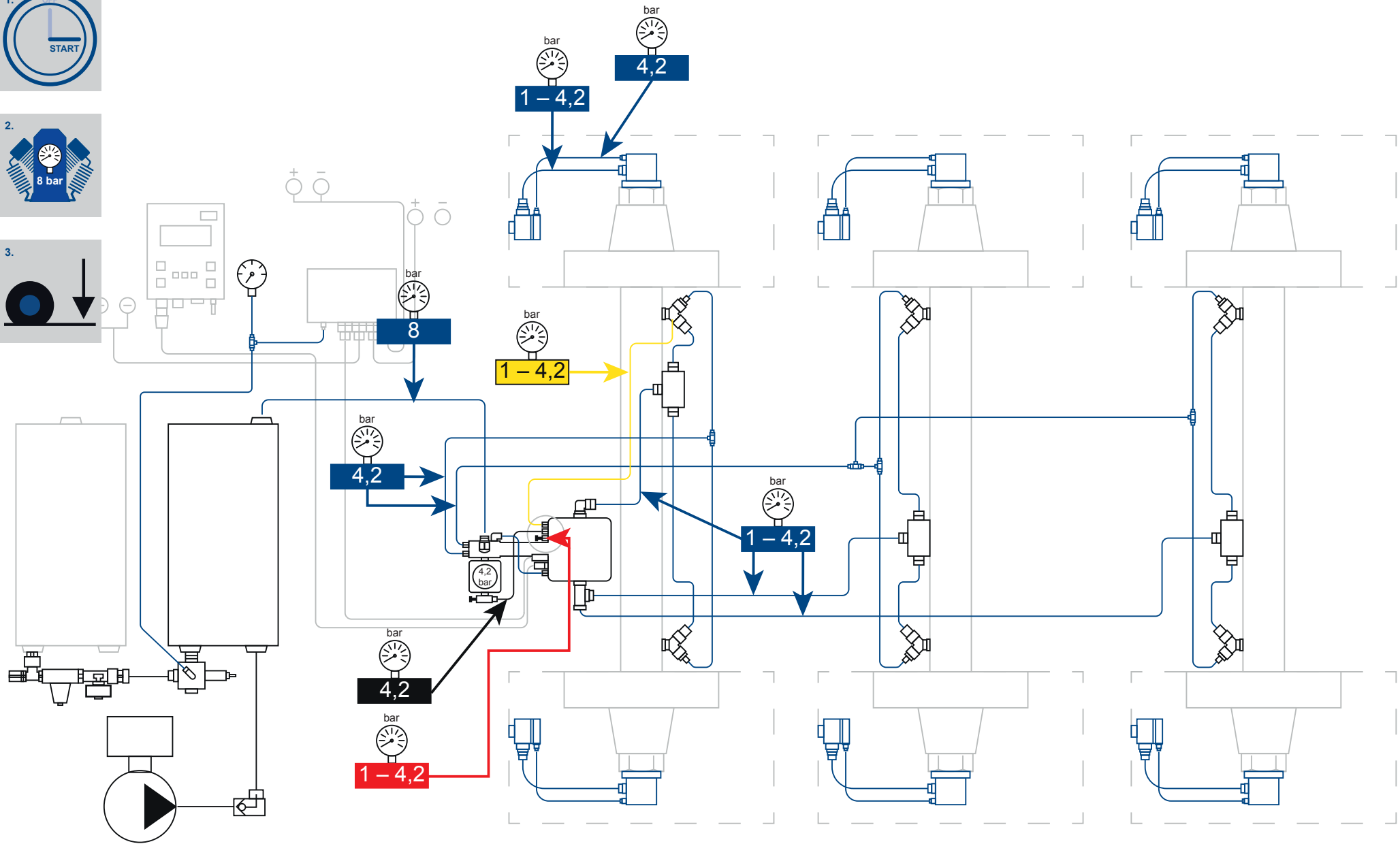
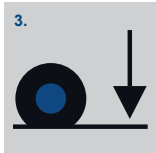
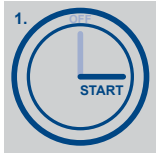
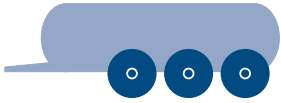
ADC	Analog digital indgang (på modulet til aflæsning af trykfølere i den elektronisk styreventil ESV)
bar	Tryk enhed bar, visning af sensorens konverterede råværdi på diagnoseskærmen
CTIS	Central Tire Inflation System (engelsk benævnelse for dæktrykkontrolsystem)
ESV	Elektronisk styreventil
evt.	eventuelt
GV	Gyllevogn (også anhænger)
BA	Bagaksel
I/O	Digital udgang (på modulet til kobling af magnetventiler i ESV)
SET	Korrigerende variabel (nominel værdi af dæktryk under justering af dæktryk, rød tilslutning i ESV)
TIRE	Faktisk værdi af dæktrykket (under justering af dæktryk, gul tilslutning i ESV)
FA	Foraksel

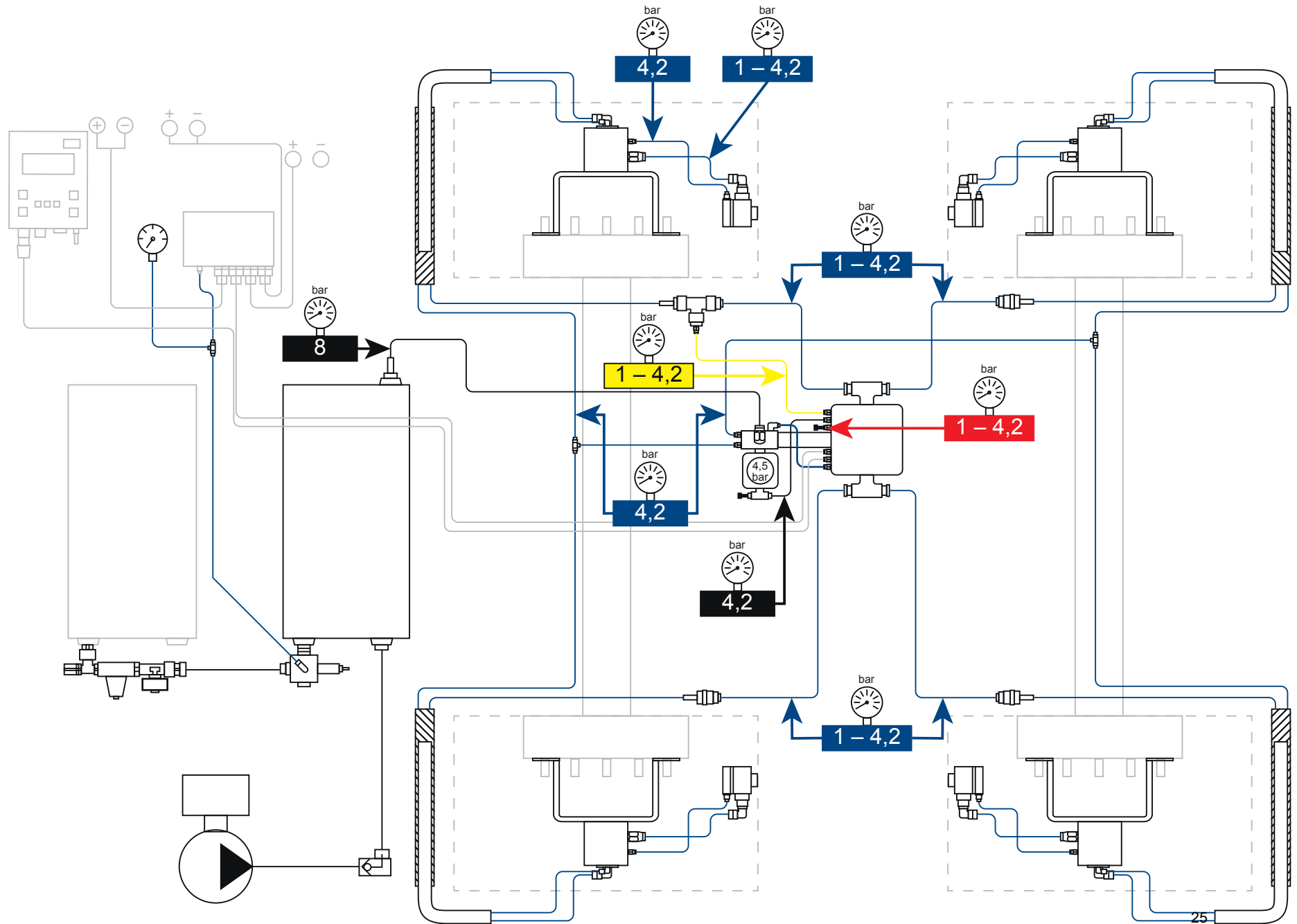
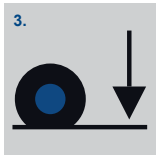
Test Instructions













PTG Reifendruckregelsysteme GmbH
Habichtweg 9 . D-41468 Neuss/Germany
Tel.: +49 (0) 21 31 - 5 23 76 - 0 . E-Mail: ptg@ptg.info . www.ptg.info

Certificeret i henhold til DIN EN ISO 9001:2015

